

UMOWA nr 18/TE/16
na świadczenie usług transportowych ładówką kołową klasy Ł-34.

zawarta w dniu, w, pomiędzy:

Przedsiębiorstwem Transportowo-Sprzętowym „Betrans” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Belchatowie, ul. Wojska Polskiego 73, 97 – 400 Belchatów, skrytka pocztowa 98, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, Rejestr Przedsiębiorców nr KRS 0000134150, NIP 769-19-76-060, REGON 592178498, kapitał zakładowy 16 078 500,00 PLN,

zwaną dalej Zamawiającym, reprezentowaną przez:

.....

.....

a

....., z siedzibą w przy ulicy....., wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla..... w, Wydział, pod nr KRS:..... NIP, REGON:..... Kapitał zakładowy:

zwaną dalej Wykonawcą, reprezentowaną przez:

.....

.....

zwanymi dalej Stronami

Przedstawiciele Stron Umowy oświadczają, iż od dat powołanych powyżej dokumentów do chwili podpisania niniejszej Umowy nie nastąpiły żadne zmiany w sposobach ich reprezentacji, które mogły mieć jakikolwiek wpływ na ważność zaciągniętych przez nich zobowiązań.

§ 1.

Struktura Umowy

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonywać Umowę na zasadach i warunkach ustalonych w Umowie, której integralną część stanowią następujące załączniki:
 - 1.1. Załącznik 1: Wykaz sprzętu/pojazdów oraz jednostkowych stawek umownych
 - 1.2. Załącznik 2: Zlecenie przewozowe;
2. W razie jakiegokolwiek rozbieżności pomiędzy postanowieniami dokumentów, o których mowa w ust. 1, postanowienia te będą stosowane i interpretowane według powyższego porządku.
3. W przypadku niezgodności pomiędzy treścią niniejszej Umowy, a treścią załączników pierwszeństwo mają postanowienia Umowy.

§ 2.

Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest świadczenie Usług transportowo-sprzętowych wraz z obsługą, szczegółowo określonych w Wykazie sprzętu/pojazdów oraz jednostkowych stawek umownych stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszej Umowy, dalej zwanych Usługami, na zasadach i w terminach określonych w Umowie.

§ 3.

Termin i miejsce wykonywania Umowy

- Umowę zawiera się na czas określony tj.: do wyczerpania maksymalnego wynagrodzenia w wysokości zł (słownie:), lecz nie dłużej niż do dnia 31.12.2018 r. z tym, że rozpoczęcie realizacji przedmiotu umowy nastąpi od dnia 01.02.2017 r.

Z chwilą osiągnięcia kwoty określonej w niniejszym paragrafie lub terminu zakończenia Umowy niniejsza Umowa wygasa automatycznie chyba, że Strony zawrą stosowny aneks.

- W przypadku zaistnienia okoliczności uniemożliwiających Wykonawcy realizację przedmiotu Umowy całkowicie lub w terminie Wykonawca zobowiązuje się do powiadomienia Zamawiającego o przyczynie opóźnienia lub przyczynie uniemożliwiającej świadczenie przedmiotu Umowy lub wykonywanie prac niezwłocznie po jej wystąpieniu. W takim przypadku Strony mogą uzgodnić, że okres obowiązywania Umowy ulegnie odpowiedniemu wydłużeniu o czas trwania tych przeszkód lub ich bezpośrednich następstw. Obowiązek powiadomienia o przyczynie opóźnienia lub przyczynie uniemożliwiającej świadczenie przedmiotu Umowy lub wykonywanie prac niezwłocznie po jej ustąpieniu nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności odszkodowawczej i powstałej z tytułu opóźnienia konieczności zapłaty kar umownych.
- Wykonawca będzie wykonywać przedmiot Umowy w miejscu wskazanym przez Zamawiającego, a w szczególności: m.in. na terenie zakładu górniczego PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A. Oddział KWB Turów, a także PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna SA Oddział Elektrownia Turów.
- Usługa wykonywana będzie według potrzeb Zamawiającego w systemie jedno, dwu lub trzy zmianowym w dni robocze oraz jeżeli zachodzić będzie taka konieczność również w soboty i inne dni wolne od pracy.
- Usługi wykonywane będą na podstawie zleceń przesyłanych przez Zamawiającego do Wykonawcy (oprócz formy pisemnej dopuszcza się formę poczty elektronicznej, faxu), z co najmniej jednodniowym wyprzedzeniem. Zapisu § 14 ust. 1 i 2 nie stosuje się. Za datę doręczenia zlecenia faksem lub pocztą elektroniczną Strony uznają dzień przekazania korespondencji pocztą elektroniczną lub faksem.
- O konieczności pracy w dni wolne lub ewentualnych zmianach w zamówieniach Zamawiający informował będzie Wykonawcę z jednodniowym wyprzedzeniem w formie zlecenia (oprócz formy pisemnej dopuszcza się formę poczty elektronicznej, faxu itp.) Zapisu § 14 ust. 1 i 2 nie stosuje się. Za datę doręczenia zlecenia faksem lub pocztą elektroniczną Strony uznają dzień przekazania korespondencji pocztą elektroniczną lub faksem.
- Podczas realizacji zleceń Wykonawca zobowiązany jest do wykonywania całości zlecenia, nawet w przypadku, gdy czas jego realizacji wykracza poza zaplanowaną wstępną liczbę godzin.
- Zamawiający nie gwarantuje minimalnej ilości godzin pracy sprzętu na poszczególnych zmianach, na co Wykonawca wyraża zgodę bez jakichkolwiek roszczeń.

§ 4.

Zobowiązania Wykonawcy

- Wykonawca będzie wykonywać przedmiot Umowy z należytą starannością, zgodnie z najnowszą wiedzą i metodyką wymaganą od podmiotów profesjonalnie świadczących Usługi, postanowieniami Umowy i obowiązującymi przepisami.
- Wykonawca przy realizacji przedmiotu Umowy posłuży się osobami posiadającymi odpowiednią wiedzę fachową, doświadczenie oraz kwalifikacje do należytego i zgodnego z obowiązującymi standardami wykonywania przedmiotu Umowy (Personel Wykonawcy). Personel ten Wykonawca zatrudniać będzie w sposób legalny, zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa.
- Wykonawca zobowiązuje się nie zatrudniać pracowników Zamawiającego, w tym pracowników Oddziałów Zamawiającego, przy realizacji przedmiotu Umowy bez uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności, przy czym zakaz dotyczy zarówno zawarcia umowy o pracę lub innej umowy cywilnoprawnej – nazwanej lub nienazwanej, na podstawie której świadczona jest praca. W razie naruszenia tego obowiązku Zamawiający może naliczyć Wykonawcy karę umowną w wysokości 5.000 zł (pięć tysięcy złotych) za każdy stwierdzony przypadek naruszenia.
- Wykonawca zobowiązuje się, iż zapis dotyczący zakazu zatrudniania pracowników Zamawiającego, o którym mowa w ust. 3, zostanie wprowadzony również do umów zawieranych przez Wykonawcę z Podwykonawcami.

5. Zamawiający ze swojej strony ustanawia osobę odpowiedzialną za realizację Umowy:
 - 5.1 Jarosław Kielczykowski, Kierownik Działu Eksploatacyjnego, tel. 607 370 723
6. Wykonawca ze swojej strony ustanawia osobę odpowiedzialną za realizację Umowy:
 - 6.1 imię i nazwisko....., funkcja....., tel.....
7. Zmiany osób pełniących funkcje Przedstawicieli ze strony Stron Umowy, nie wymagają aneksu do Umowy. Powyższe zmiany wymagają pisemnego powiadomienia drugiej Strony Umowy.
8. Wykonawca nie jest upoważniony do zawierania Umów lub zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego.
9. Wykonawca przy realizacji przedmiotu Umowy jest zobowiązany uwzględnić wskazówki Zamawiającego, a jeżeli miałyby to wpływ na koszty realizacji przedmiotu Umowy, Strony zobowiązane są do renegotjacji Umowy.
10. Wykonawca nie może zlecić wykonywania przedmiotu Umowy lub jego części podwykonawcom bez uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.
11. Wykonawca zobowiązuje się do terminowego i rzetelnego wykonywania usług z uwzględnieniem wymagań i ograniczeń zawartych w Ustawie z dnia 6 września 2001r. o transporcie drogowym (tj. Dz. U. z 2013r., poz. 1414 ze zm.), Ustawie z dnia 16 kwietnia 2004r. o czasie pracy kierowców (tj. Dz. U. z 2012 r., poz. 1155 z p.zm.) i innych przepisach szczegółowych.
12. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji usługi wyłącznie pojazdami, do których posiada tytuł prawny (własność, leasing, dzierżawa, najem itp.), sprawnymi technicznie, co potwierdzone będzie wpisem w dowodzie rejestracyjnym potwierdzającym aktualny przegląd techniczny oraz posiadającymi wymagane ubezpieczenia pojazdów (OC).
13. Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania zarządzeń i instrukcji obowiązujących u przedsiębiorcy, na terenie którego wykonuje prace. W szczególności dotyczy to Zakładu Górniczego PGE GiEK S.A. Oddział KWB Turów.
14. W przypadku jakiegokolwiek awarii sprzętu/pojazdów wykonującego usługę na rzecz Zamawiającego, Wykonawca zagwarantuje Zamawiającemu niezwłoczne (max. w ciągu 3 godzin od momentu awarii) podstawienie sprzętu/pojazdu o parametrach pozwalających w pełni zastąpić sprzęt/pojazd zagwarantowany warunkami Umowy dla danej, wykonywanej w trakcie awarii usługi.
15. Z uwagi na fakt, iż realizacja postanowień niniejszej umowy może odbywać się na terenie Zakładu Górniczego, pracownicy wyznaczeni przez Wykonawcę do realizacji usług będących przedmiotem niniejszej Umowy podlegają nadzorowi osób Zamawiającego, posiadających stwierdzone kwalifikacje kierownictwa lub dozoru ruchu. Zamawiający przekazuje wykonawcy listę osób dozoru ruchu, (oprócz formy pisemnej dopuszcza się formę poczty elektronicznej, faxu itp.). Zapisu § 14 ust. 1 i 2 nie stosuje się. Za datę doręczenia zlecenia faksem lub pocztą elektroniczną Strony uznają dzień przekazania korespondencji pocztą elektroniczną lub faksem.
16. Każdy pracownik Wykonawcy zobowiązany jest poddać się kontroli na żądanie pracowników wykonujących zadania ochrony przedsiębiorstwa, na terenie którego wykonywane są czynności związane z postanowieniami niniejszej Umowy oraz upoważnionych pracowników Zamawiającego. Dotyczy to w szczególności pracy na terenie Zakładu Górniczego PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A. Oddział KWB Turów.
17. Każdy pracownik Wykonawcy zobowiązany jest do zachowania trzeźwości w czasie wykonywania postanowień niniejszej Umowy.
18. Wykonawca powierzy wykonywanie prac wyłącznie pracownikom:
 - 18.1 posiadającym odpowiednie kwalifikacje zawodowe, uprawnienia i umiejętności,
 - 18.2 posiadającym aktualne przeszkolenie w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy,
 - 18.3 posiadającym dostateczną znajomość przepisów i zasad bezpieczeństwa i higieny pracy,
 - 18.4 którzy w wyniku badań lekarskich oraz innych wymaganych badań zostali uznani za zdolnych do wykonywania określonej pracy.

- 19 W przypadku pracy na terenie Zakładu Górniczego PGE GiEK S.A. Oddział KWB Turów Wykonawca przed przystąpieniem do wykonywania przedmiotu umowy przekaże Zamawiającemu wykaz pracowników przewidzianych do realizacji usług wraz z kserokopiami wszystkich niezbędnych dokumentów stwierdzających posiadanie kwalifikacji do wykonywania usług zgodnie z warunkami Umowy, tzn:
- 19.1 Dowodu osobistego.
 - 19.2 Prawa jazdy, odpowiednie uprawnienia do prowadzenia sprzętu.
 - 19.3 Badań lekarskich oraz orzeczenia psychologicznego wystawionego przez uprawnionego lekarza.
 - 19.4 Zaświadczenia o odbyciu szkolenia wstępnego w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy oraz instruktażu stanowiskowego.
- 20 Wykonawca zobowiązuje się do przestrzegania przepisów prawa odpowiednich dla wykonywanych usług, w szczególności zaś wykonywać w całości obowiązki określone w Dziale VI, Rozdz. 2 Ustawy z dnia 9 czerwca 2011r. - Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2016 r. poz. 1131 ze zm.), a także we wszystkich przepisach wykonawczych do wymienionej ustawy, do których w szczególności należą:
- 20.1 Prowadzenie prac zgodnie z Planem Ruchu Zakładu Górniczego KWB Turów oraz zgodnie z innymi obowiązującymi w czasie realizacji robót przepisami.
 - 20.2 Wypełnianie we własnym zakresie wszelkich wymogów dotyczących przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy oraz przepisów przeciwpożarowych, w tym m. in.:
 - 20.2.1 zapewnienie bezpiecznych i higienicznych warunków pracy,
 - 20.2.2 zapewnienie pracownikom wymaganego sprzętu i środków ochrony indywidualnej, zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami oraz egzekwowanie ich stosowania,
 - 20.2.3 zapewnienie ochrony zdrowia i pomocy medycznej,
 - 20.2.4 posiadanie, zgodnie z obowiązującymi przepisami, służby BHP lub pracownika, któremu Wykonawca powierzył wykonywanie zadań służby BHP,
 - 20.2.5 ustalanie okoliczności i przyczyn wypadków przy pracy,
 - 20.2.6 zgłaszanie, zgodnie z wymogami i trybem obowiązującym u Zamawiającego, zaistniałych wypadków, zgodnie z "Instrukcją postępowania w sytuacji zagrożenia – dla wykonawców zewnętrznych",
 - 20.2.7 wyposażenie w odpowiedni sprzęt gaśniczy,
 - 20.2.8 posiadanie oceny ryzyka zawodowego, związanego z wykonywaną pracą zapobieganiu mu i stosowanie niezbędnych środków zmniejszających to ryzyko,
 - 20.2.9 zapewnienie pracownikom instrukcji stanowiskowych oraz instrukcji bezpiecznego wykonania prac, zgodnie z obowiązującymi przepisami,
 - 20.2.10 przestrzeganie odpowiednich przepisów wewnętrznych przekazanych przez Zamawiającego (zarządzeń wewnętrznych, instrukcji bezpiecznego wykonywania prac, instrukcji obsługi, itp.).
 - 20.3 Prowadzenie udokumentowanych kontroli stanu technicznego i sposobu wykorzystywania sprzętu w postaci okresowych badań i przeglądów.
 - 20.4 Przestrzeganie przepisów dotyczących ochrony środowiska naturalnego.
 - 20.5 Posiadanie stałej łączności radiowej bądź telefonicznej ze służbami nadzoru Zamawiającego.
- 21 W przypadku pracy na terenie Zakładu Górniczego PGE GiEK S.A. Oddział KWB Turów, a także innych przedsiębiorstw, na terenie których będzie to wymagane, Wykonawca jest zobowiązany do codziennego zgłaszania uprawnionemu pracownikowi Zamawiającego, przed rozpoczęciem pracy, aktualnej listy pracowników i sprzętu/pojazdów.
- 22 Wykonawca przed przystąpieniem do wykonywania przedmiotu Umowy przekaże Zamawiającemu wykaz pojazdów/sprzętu, który używany będzie do realizacji przedmiotu niniejszej umowy wraz z kserokopiami wszystkich niezbędnych dokumentów stwierdzających zdolność do wykonywania przedmiotu umowy.
- 23 Wykonawca zobowiązuje się posiadać przez cały okres obowiązywania umowy ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej z tytułu prowadzonej działalności lub posiadanego mienia.

- 24 Nie spełnienie przez Wykonawcę obowiązków wyszczególnionych w §4, a w szczególności nie przekazanie dokumentów wyszczególnionych w §4 ust. 19 i 22 skutkować będzie niedopuszczeniem sprzętu/pojazdów do pracy, a tym samym naliczenie kar umownych określonych w §10 ust.1 pkt 1.3.
- 25 Wykonawca zobowiązuje się do zakupu w stacji paliw będącej własnością Zamawiającego paliwa o wartości netto nie mniejszej niż 10% wartości netto zafakturowanych usług w danym miesiącu realizowanych na rzecz Zamawiającego.
- 26 W trakcie trwania Umowy Wykonawca zobowiązuje się nie świadczyć żadnych usług transportowo-sprzętowych na bezpośrednie zlecenia podmiotów, dla których Zamawiający realizuje usługi z zakresu niniejszej umowy.
- 27 Wykonawca oświadcza, że osoby wykonujące zadania przy realizacji niniejszej umowy są zatrudnione zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w tym zakresie.
- 28 Wykonawca zobowiązuje się dbać o pozytywny wizerunek PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A. i Spółek zależnych oraz PGE Polska Grupa Energetyczna S.A., a tym samym między innymi nie reklamować w ramach wykonywanej usługi firm będących w sporze z PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A. ,Spółką zależną lub PGE Polska Grupa Energetyczna S.A. W razie naruszenia tego obowiązku Zamawiający może naliczyć Wykonawcy karę umowną w wysokości 5 000,00 zł lub rozwiązać umowę w trybie natychmiastowym z winy Wykonawcy.

§ 5.

Poufność

1. Wszelkie informacje uzyskane przez Strony w związku z udzielaniem lub wykonywaniem zamówienia, w tym również treść i warunki Umowy, mają charakter poufny i mogą być zarówno w trakcie, jak i po wykonaniu zamówienia, udostępniane osobom trzecim jedynie za zgodną wolą Stron, przy czym Zamawiający ma prawo ujawnić wszelkie informacje dotyczące warunków i sposobu udzielania lub wykonywania danego zamówienia (Umowy) PGE Polskiej Grupie Energetycznej S.A., przez wzgląd na zakres istniejącego powiązania kapitałowego oraz Spółce Grupy Kapitałowej PGE odpowiedzialnej za obsługę systemów informatycznych i telekomunikacyjnych dla Grupy Kapitałowej PGE. W przypadku powierzenia przez Zamawiającego innemu podmiotowi czynności związanych z przetwarzaniem danych związanych z zawartą Umową, Zamawiający jest uprawniony ujawnić temu podmiotowi wszelkie informacje, o których mowa w niniejszym ustępie.
2. Wykonawca oświadcza, iż w związku z posiadaniem przez PGE Polską Grupę Energetyczną S.A. – podmiot dominujący w stosunku do Zamawiającego – statusu spółki publicznej, wyraża zgodę na podawanie do publicznej wiadomości informacji dotyczących przedmiotowej Umowy w zakresie wskazanym w rozporządzeniu właściwego ministra w sprawie informacji bieżących i okresowych przekazywanych przez emitentów papierów wartościowych oraz warunków uznawania za równoważne informacji wymaganych przepisami prawa państwa nie będącego państwem członkowskim oraz na przekazanie tej Umowy PGE Polskiej Grupie Energetycznej S.A. na potrzeby zgodnego z prawem wykonania przez PGE Polską Grupę Energetyczną S.A. obowiązków informacyjnych wynikających z ustawy o ofercie publicznej i warunkach wprowadzania instrumentów finansowych do zorganizowanego systemu obrotu oraz o spółkach publicznych.
3. Zamawiający ma również prawo udostępnić odpowiednie informacje podmiotom trzecim, gdy obowiązek taki wynika z przepisów prawa lub gdy jest to potrzebne dla właściwej eksploatacji, remontu lub modernizacji urządzeń Zamawiającego.
4. Z zastrzeżeniem ust. 1-3, żadna ze Stron nie będzie wykorzystywać bez pisemnej zgody drugiej Strony żadnych dokumentów, ani informacji związanych z Umową otrzymanych w trakcie realizacji Umowy od drugiej strony do celów innych niż realizacja Umowy. Wykonawca bez pisemnej zgody Zamawiającego nie może wykorzystać jakichkolwiek danych dotyczących Zamawiającego dla innych celów, niż związanych bezpośrednio z realizacją Umowy, dotyczy to w szczególności stosowanych rozwiązań technicznych, technologicznych, organizacyjnych, administracyjnych, zamierzeń, programów i planów remontowych oraz inwestycyjnych jak również wszelkich danych finansowo-księgowych i bilansowych Zamawiającego.

§ 6.

Zobowiązania Zamawiającego

1. Zamawiający udostępni Wykonawcy, w terminach uzgodnionych przez Strony materiały, dane i dokumentację, posiadane przez Zamawiającego, uznane przez Strony za niezbędne do realizacji Umowy.
2. Zamawiający ponosi odpowiedzialność za treść i zawartość merytoryczną wszelkich dokumentów i danych przekazywanych Wykonawcy.

3. Zamawiający będzie udzielał na bieżąco niezbędnych dla realizacji Umowy wyjaśnień oraz przekazywał niezbędne informacje, o ile Wykonawca wystąpi do niego z takim żądaniem. Realizacja tego postanowienia nie stanowi przesłanki do zmiany terminu wykonania przedmiotu Umowy.
4. Zamawiający udzieli pomocy Wykonawcy w rozwiązywaniu problemów technicznych, technologicznych i organizacyjnych związanych z wykonywaniem przedmiotu Umowy.
5. W przypadku pracy na terenie Zakładu Górniczego PGE GiEK S.A. Oddział KWB Turów Zamawiający zobowiązuje się do:
 - 5.1 Umożliwienia Wykonawcy zapoznania się z Planem Ruchu Zakładu Górniczego KWB Turów.
 - 5.2 Przekazania Wykonawcy odpowiednich zarządzeń i instrukcji bezpiecznego wykonywania prac do zapoznania się i stosowania, w celu prawidłowej realizacji prac w Ruchu Zakładu Górniczego.

§ 7.

Wynagrodzenie umowne

1. Za usługi wykonywane przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego, Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie liczone jako iloczyn potwierdzonych przez przedstawiciela Zamawiającego w zleceniu przewozowym godzin pracy oraz stawki jednostkowej określonej w Załączniku nr 1 do umowy.
2. W przypadku awarii i braku możliwości realizacji przez Wykonawcę zlecenia, Wykonawcy nie przysługuje prawo do roszczenia o wynagrodzenie za czas przestoju.
3. Maksymalna wysokość wynagrodzenia za Usługi świadczone w ramach wykonywania niniejszej Umowy wynosi netto zł. Ceny jednostkowe netto są stałe, nie podlegają waloryzacji i będą obowiązywać dla wszelkich rozliczeń w trakcie całego okresu trwania Umowy.
4. Do wynagrodzenia, o którym mowa powyżej zostanie doliczony podatek VAT zgodnie z obowiązującymi w dniu wykonania usługi przepisami.
5. Jeżeli w wyniku realizacji Umowy powstanie u Zamawiającego obowiązek podatkowy na podstawie przepisów o podatku od towarów i usług, kwota należnego podatku VAT zostanie rozliczona z Urzędem Skarbowym przez Zamawiającego zgodnie z obowiązującymi przepisami, całkowite wynagrodzenie Wykonawcy o którym mowa w ust. 4 ulegnie obniżeniu o kwotę podatku od towarów i usług, którą Zamawiający obowiązany jest rozliczyć zamiast Wykonawcy na podstawie przepisów o podatku od towarów i usług.
6. Wynagrodzenie określone w ust. 3, z zastrzeżeniem ust. 5 stanowi całkowite wynagrodzenie należne Wykonawcy z tytułu wykonania wszelkich zobowiązań określonych w Umowie i obejmuje wszelkie koszty Wykonawcy związane z realizacją przedmiotu Umowy, w tym w szczególności koszty ubezpieczenia, opłat celnych, koszty transportu, itp. oraz związane z kosztami dojazdu Personelu Wykonawcy, druku raportów itp.
7. Zamawiający nie gwarantuje minimalnej ilości zleceń, ani minimalnego wynagrodzenia Wykonawcy w okresie trwania umowy. Z powodu niewyczerpania maksymalnego wynagrodzenia w okresie trwania Umowy nie uprawnia Wykonawcy do jakichkolwiek roszczeń z tego tytułu, na co Wykonawca wyraża zgodę.
8. Zamawiający zastrzega sobie możliwość wprowadzenia przestoju technologicznego, przez który rozumie się pozostawanie pojazdów w gotowości do wykonywania Umowy, pomimo okresowej przerwy w wykonywaniu Umowy, której przyczyna nie jest zależna od Wykonawcy.
9. O planowanym przestoju technologicznym Zamawiający będzie informował Wykonawcę w formie pisemnej (oprócz formy pisemnej dopuszcza się formę faxu lub poczty elektronicznej) w terminie co najmniej jednego dnia roboczego przed planowanym postojem. Zapisu § 14 ust. 1 i 2 nie stosuje się. Za datę doręczenia zlecenia faksem lub pocztą elektroniczną Strony uznają dzień przekazania korespondencji pocztą elektroniczną lub faksem.
10. Za przestój technologiczny o którym mowa w ust. 8 Wykonawcy nie przysługuje wynagrodzenie.

§ 8.

Płatności

1. Płatności będą dokonywane w walucie PLN przelewem na rachunek bankowy wskazany Zamawiającemu przez Wykonawcę w fakturze.
2. Płatność będzie dokonana w terminie 30 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury. Okresem rozliczeniowym jest miesiąc kalendarzowy.

3. Faktury VAT będą wystawiane na podstawie odpowiednio potwierdzonych, przez służby odpowiedzialne za eksploatację u Zamawiającego oraz przez klienta na rzecz którego wykonywane są usługi, zleceń przewozowych na koniec każdego tygodnia oraz na ostatni dzień miesiąca, w przypadku niepełnego tygodnia. Wzór zlecenia stanowi Załącznik nr 2 do niniejszej umowy.
4. Przez prawidłowe wystawienie faktury rozumie się wystawienie faktury zawierającej w szczególności prawidłową nazwę i adres oraz zapis, którego Oddziału/Centrali dotyczy faktura, wskazanie daty zawarcia Umowy oraz m.in. numer zamówienia lub symbol komórki realizującej zakup, o ile informacje te zostały przekazane Wykonawcy przed wystawieniem faktury. Faktura zostanie przesłana na adres:

Iron Mountain Polska Sp z o. o.
ul. Jacka Malczewskiego 5
26-607 Radom 9
Skrytka Poczłowa nr 226

5. Fakturę uważa się za doręczoną Zamawiającemu z chwilą jej odbioru przez spółkę Iron Mountain Polska Sp z o. o.
6. W przypadku woli Zamawiającego, aby prawidłowo wystawiona faktura dostarczona mu była na inny adres, niż wskazany powyżej, powinien on pisemnie powiadomić o tym wystawcę faktury (Wykonawcę) dokonując odbioru wykonania usługi, wskazując nowy adres doręczenia faktury. Wystosowanie przez Zamawiającego pisma w tym trybie nie stanowi zmiany Umowy.
7. Zamawiający oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku od towarów i usług zarejestrowanym pod numerem NIP: 769-19-76-060 i upoważnia Wykonawcę do wystawiania zgodnie z Umową i obowiązującymi przepisami faktur bez podpisu Zamawiającego, z tytułu wykonania Umowy.
8. Za dzień dokonania płatności przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego, z którego wypłacane są środki. Jeżeli koniec terminu płatności przypada w sobotę lub dzień ustawowo wolny od pracy, za termin płatności uważa się pierwszy dzień roboczy następujący po takim dniu.
9. Faktura oraz faktura korygująca wystawiona niezgodnie z obowiązującymi przepisami lub Umową spowoduje opóźnienie zapłaty z winy Wykonawcy aż do czasu nadesłania prawidłowo sporządzonej faktury. Za to opóźnienie nie będą naliczane jakiegokolwiek odsetki.
10. Termin zapłaty za faktury jest zastrzeżony na korzyść Zamawiającego. Zamawiający, na wniosek Wykonawcy może dokonać zapłaty za fakturę przed terminem określonym w ust. 2 powyżej, przy zastosowaniu skonta. Wartość skonta wyliczona zostanie przy zastosowaniu stawki procentowej obowiązującej u Zamawiającego dla przyspieszeń zapłaty opartej na stopie procentowej ustalonej w skali roku, za każdy dzień wcześniejszej zapłaty w stosunku do terminu określonego w Umowie i zaakceptowanej przez Wykonawcę poprzez podpisanie Porozumienia w sprawie przyspieszenia zapłaty. Zamawiający zastrzega, iż możliwość dokonania zapłaty za fakturę przed terminem będzie uzależniona od sytuacji ekonomiczno-finansowej Zamawiającego. W przypadku dokonania przez Zamawiającego płatności za fakturę przed terminem zapłaty, Wykonawca zobowiązany jest do wystawienia faktury korygującej, uwzględniającej wartość skonta. W przypadku zmiany przepisów Strony mogą uzgodnić inny sposób rozliczeń z tytułu zapłaty przed terminem określonym w Umowie.

§ 9.

Przeniesienie praw lub obowiązków

1. Zamawiający może dokonać cesji praw na dowolny podmiot lub przeniesienia długu na spółkę Grupy Kapitałowej PGE lub inny podmiot zależny w rozumieniu ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ofercie publicznej i warunkach wprowadzania instrumentów finansowych do zorganizowanego systemu obrotu oraz o spółkach publicznych, na co Wykonawca niniejszym wyraża zgodę.
2. Zamawiający poinformuje na piśmie Wykonawcę o zamiarze przeniesienia długu na inny podmiot niż wskazany w ust.1 co najmniej 7 dni przed planowanym przeniesieniem.
3. Wykonawca wyraża zgodę na przejęcie długu lub jej brak w terminie 3 dni od dnia otrzymania informacji, o której mowa w ust. 2. Brak przekazania informacji przez Wykonawcę, Strony uznają za wyrażenie zgody na przejęcie długu.
4. Wykonawca nie może przenieść praw lub obowiązków wynikających z Umowy na osoby trzecie bez uprzedniej zgody Zamawiającego wyrażonej w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 10.

Odpowiedzialność

1. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań wynikających z Umowy, Stronom przysługuje prawo do naliczenia następujących kar umownych:
 - 1.1. W przypadku rozwiązania Umowy przez Wykonawcę z przyczyn niezależnych od Zamawiającego lub rozwiązania Umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Zamawiający ma prawo obciążyć Wykonawcę karą umowną w wysokości 20% wynagrodzenia umownego netto określonego w § 7 ust 3;
 - 1.2. W przypadku rozwiązania Umowy przez Wykonawcę z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, Wykonawca ma prawo obciążyć Zamawiającego karą umowną w wysokości 20% wartości wynagrodzenia umownego netto określonego w § 7 ust 3;
 - 1.3. Z tytułu niedotrzymania umownego terminu realizacji: (rozumianego jako terminu każdorazowo określonego w pisemnym zleceniu wymienionym w §. 3 ust 5 Umowy) z przyczyn nieleżących po stronie Zamawiającego, Zamawiający ma prawo obciążyć Wykonawcę karami umownymi w wysokości po 5% wartości netto wynagrodzenia danego zlecenia za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia;
 - 1.4. W przypadku braku realizacji przez Wykonawcę zobowiązania określonego w §4 ust. 25 Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% wartości usług w danym miesiącu realizowanych na rzecz Zamawiającego z faktur netto za dany miesiąc;
 - 1.5. W przypadku naruszenia zobowiązania określonego w §4 ust. 26 Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za każdy dzień, w którym zostanie stwierdzone takie naruszenie w wysokości 5% wartości usług w danym miesiącu realizowanych na rzecz Zamawiającego z faktur netto za dany miesiąc;
 - 1.6. W przypadku zatrudnienia przez Wykonawcę Personelu Wykonawcy w sposób nielegalny Zamawiający może naliczyć mu karę umowną w wysokości 5 000 zł za każdy stwierdzony przypadek nielegalnego zatrudnienia;
 - 1.7. W przypadku naruszenia obowiązku określonego w § 4 ust. 10 Umowy, Zamawiający ma prawo obciążyć Wykonawcę karą umowną w wysokości 10 000 zł za każdy przypadek naruszenia.

Łączna wysokość kar naliczonych Wykonawcy z tytułu niedotrzymania terminu realizacji Umowy nie może wynosić więcej niż 20% wartości Umowy netto. Łączna wysokość kar umownych z tytułu niedotrzymania terminu realizacji i rozwiązania Umowy nie może wynosić więcej niż 30% wartości Umowy netto.
2. Roszczenia z tytułu kar umownych będą pokrywane w pierwszej kolejności z wynagrodzenia należnego Wykonawcy, na co Wykonawca wyraża zgodę.
3. Strony zastrzegają prawo do dochodzenia na zasadach ogólnych odszkodowania przekraczającego wysokość zastrzeżonych kar umownych, do pełnej wysokości poniesionej szkody.
4. Obowiązek zapłaty przez Wykonawcę kar umownych pozostaje niezależny tak od wysokości poniesionej przez Zamawiającego szkody, jak i niezależny od zaistnienia szkody, w tym ewentualnego braku szkody.
5. W przypadku niedotrzymania przez Wykonawcę terminu podstawienia sprzętu/pojazdów, w tym również w przypadku awarii, o której mowa w §4 ust. 14. Zamawiający ma prawo obciążyć Wykonawcę kosztami zakupu usługi od innego podmiotu, bez konieczności uzyskiwania zgody sądu powszechnego, na co Wykonawca wyraża zgodę.
6. W przypadku wyrządzenia szkody przez Wykonawcę zobowiązany jest on do niezwłocznego jej naprawienia. W przypadku, gdy kary umowne nie pokrywają szkody Zamawiającego, Zamawiającemu przysługuje prawo dochodzenia uzupełniającego odszkodowania na zasadach ogólnych wynikających z Kodeksu Cywilnego.
7. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody wyrządzone osobom trzecim w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy. W razie naprawienia przez Zamawiającego szkody wyrządzonej przez Wykonawcę, Wykonawca zwróci Zamawiającemu wszelkie wynikłe z tego tytułu koszty.
8. Odpowiedzialność Stron z tytułu nienależytego wykonania lub niewykonania Umowy wyłączają zawsze zdarzenia siły wyższej. Zdarzeniami siły wyższej są zdarzenia zewnętrzne, nagle, niezależne od woli Stron, których nie można było przewidzieć i którym nie można było zapobiec, a które mają wpływ na wykonanie niniejszej Umowy w ten sposób, że uniemożliwiają wykonanie Umowy w całości lub w części przez pewien okres lub definitywnie, których skutków Strony nie mogły przewidzieć ani im zapobiec, przy czym mogą to być w szczególności okoliczności wskazane w ust. 9.
9. Terminem „siła wyższa” Strony określają akty terroru, wojny wypowiedziane i niewypowiedziane, blokady, powstania, zamieszki, epidemie, osunięcia gruntu, trzęsienia ziemi, powódzie, wybuchy oraz inne zdarzenia spełniające przesłanki, o których mowa w ust. 8.
10. Obowiązki Strony doświadczającej działania siły wyższej są następujące:

- 10.1. Powstanie i ustanie „sily wyzszej” winno być zgłoszone drugiej Stronie przez Stronę podlegającą jej działaniu. Zawiadomienia – dokonane za pośrednictwem korespondencji pocztowej, kurierskiej, telefonicznej lub faksu – winny nastąpić bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 14 dni od powstania „sily wyzszej”;
- 10.2. W przypadku zgłoszenia telefonicznego należy niezwłocznie potwierdzić je w formie pisemnej. Przedstawienie drugiej Stronie dokumentacji, która wyjaśnia naturę i przyczyny zaistniałej sily wyzszej w takim zakresie, w jakim jest ona możliwie osiągalna, w terminie do 7 dni od daty pisemnego potwierdzenia zawiadomienia o zaistnieniu sily wyzszej, pod rygorem utraty uprawnień wynikających z niniejszego paragrafu.
11. Jeśli w ciągu 14 dni od pisemnego powiadomienia drugiej Strony o zaistnieniu sily wyzszej jej działanie nie ustanie, Strony spotkają się w celu podjęcia działań dla uniknięcia dalszego opóźnienia w realizacji Umowy.
12. Jeżeli okoliczności sily wyzszej trwają przez okres dłuższy niż 90 dni, Strony mają prawo rozwiązać Umowę z zachowaniem tygodniowego okresu wypowiedzenia. W przypadku rozwiązania Umowy, o którym mowa w niniejszym ustępie, będą mieć odpowiednie zastosowanie zapisy § 12 ust. 4.

§ 11 Negocjacje

1. Obowiązek podjęcia negocjacji.
- 1.1. Strony zobowiązują się do podjęcia i prowadzenia negocjacji w celu zmiany Umowy w następujących przypadkach:
- zmiany przepisów prawa mających wpływ na realizację jakichkolwiek postanowień umownych,
 - zmiany sytuacji prawnej Strony, mającej wpływ na realizację postanowień Umowy,
 - gdy realizacja Umowy zgodnie z jej postanowieniami przez którąkolwiek ze Stron stanie się nieopłacalna wobec zmieniających się warunków rynkowych,
 - nałożenia na Stronę obowiązków przez organy regulacyjne mających wpływ na realizację jakichkolwiek postanowień umownych.
- 1.2. Strony zobowiązują się do prowadzenia negocjacji w dobrej wierze z zachowaniem należytej staranności.
2. Czas trwania negocjacji.
Strony rozpoczną negocjacje w terminie 14 dni od zawiadomienia przez jedną ze Stron o zaistnieniu przypadku powodującego konieczność prowadzenia negocjacji. Termin i miejsce rozpoczęcia negocjacji zostanie wskazany przez Stronę inicjującą rozpoczęcie negocjacji. Na uzasadnioną prośbę drugiej Strony termin i miejsce negocjacji mogą zostać uzgodnione przez Strony. Strony będą prowadzić negocjacje przez 30 dni od czasu ich rozpoczęcia, z możliwością ich przedłużenia o dodatkowe 14 dni, za zgodą obu Stron.
3. Rozwiązanie Umowy.
PTS „Bettrans” sp. z o.o. może rozwiązać Umowę bez zachowania okresu wypowiedzenia w przypadku:
- niedojęcia negocjacji przez drugą stronę w wyznaczonym lub uzgodnionym terminie,
 - przerwania negocjacji przez drugą Stronę bez podania przyczyny w sytuacji, gdy z okoliczności wynika, że nie uda się wypracować wspólnego stanowiska w terminie wskazanym w Umowie na prowadzenie negocjacji;
 - niewypracowania wspólnego stanowiska w przedmiocie zmian w Umowie w terminie określonym na prowadzenie negocjacji;
 - braku podpisania, w terminie 30 dni od wypracowania przez Strony wspólnego stanowiska, stosownego aneksu/porozumienia do Umowy uwzględniającego wypracowane przez Strony wspólne stanowisko w terminie przewidzianym na prowadzenie negocjacji;

Wyżej wymienione przypadki będą traktowane jak naruszenie obowiązków umownych. PTS „Bettrans” sp. z o.o. może skorzystać z tego uprawnienia w terminie 30 dni od upływu terminu przewidzianego:

- na podjęcie negocjacji dla lit. a powyżej;
- na prowadzenie negocjacji dla lit. b, c powyżej;
- na zawarcie aneksu/porozumienia dla lit. d powyżej.

§ 12.

Kodeks Etyki

1. Wykonawca oświadcza, że w prowadzonej działalności stosuje się do obowiązujących go zasad etyki, przepisów powszechnie obowiązującego prawa w szczególności przepisów dotyczących przeciwdziałaniu korupcji oraz praniu brudnych pieniędzy i finansowania terroryzmu, przepisów dotyczących przestrzegania praw

pracowniczych, przepisów dotyczących przestrzegania zasad bezpieczeństwa i higieny pracy, przepisów przeciwpożarowych, przepisów dotyczących gospodarki odpadami, przepisów w zakresie ochrony mienia oraz przepisów ochrony środowiska, a także dokłada należytej staranności przy weryfikacji swoich podwykonawców w powyższym zakresie.

2. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z zasadami określonymi w „Kodeksie Etyki Grupy Kapitałowej PGE” (www.gkpgge.pl/media/pdf/Kodeks_etyki_PGE_FINAL.pdf). Wykonawca zapewnia, że on, jego pracownicy, osoby przy pomocy, których świadczy usługi na rzecz Zamawiającego, lub podwykonawcy przy realizacji niniejszej Umowy będą przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów prawa oraz postanowień wyżej wymienionych dokumentów.

§ 13.

Rozwiązanie Umowy

1. Zamawiający może rozwiązać Umowę na mocy jednostronnego oświadczenia woli, ze skutkiem natychmiastowym w następujących przypadkach:
 - 1.1. Wykonawca opóźnia się z wykonaniem przedmiotu Umowy i pomimo pisemnego wezwania ze strony Zamawiającego do prawidłowego wykonywania Umowy bądź określającego ostateczny termin wykonania przedmiotu Umowy nie wykonuje go bądź wykonuje w sposób, który daje uzasadnione przypuszczenie, iż nie wykona Umowy w umówionym terminie;
 - 1.2. Wykonawca w rażąco sposób zaniedbuje lub narusza zobowiązania umowne.
2. Zamawiający może rozwiązać niniejszą Umowę na podstawie oświadczenia w przypadku, gdy z przyczyn niezależnych od Zamawiającego wykonanie Umowy nie leży w jego interesie.
3. Rozwiązanie Umowy może nastąpić wyłącznie w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Oświadczenie o rozwiązaniu Umowy będzie skuteczne z chwilą doręczenia Wykonawcy (dzień rozwiązania Umowy).
4. W razie rozwiązania Umowy, Strony Umowy sporządzą w terminie do 7 dni od daty rozwiązania, protokół wykonanych a niezapłaconych Usług. Protokół będzie stanowić w tym przypadku podstawę do ostatecznego rozliczenia Umowy, przy czym w razie rozwiązania Umowy przez Zamawiającego z przyczyn, o których mowa w ust. 1 Wykonawcy należy się wynagrodzenie wyłącznie za część przedmiotu Umowy, która zgodnie ze sporządzonym Protokołem została przez Zamawiającego odebrana bez zastrzeżeń.
5. Zamawiającemu przysługuje prawo rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym z powodu postępowania w sposób rażąco naruszający postanowienia Kodeksu Etyki Grupy Kapitałowej PGE, o którym mowa w § 12 Umowy.

§ 14.

Porozumiewanie się Stron

1. Z zastrzeżeniem postanowień Umowy zobowiązujących do przedstawienia określonych dokumentów w innej formie, wszelkie zawiadomienia, zapytania lub informacje odnoszące się lub wynikające z wykonywania Umowy, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Pisma Stron powinny powoływać się na tytuł Umowy i jej numer. Za datę otrzymania korespondencji Strony uznają dzień przekazania korespondencji pocztą elektroniczną lub faksem, jeżeli jego treść zostanie niezwłocznie potwierdzona pisemnie.
3. Korespondencję należy kierować na wskazane adresy, z zastrzeżeniem § 8 ust. 4 :

Dla Zamawiającego:

Imię i Nazwisko:

Adres:

Telefon:

Fax:

e-mail:

Dla Wykonawcy:

Imię i Nazwisko:

Adres:
Telefon:
Fax:
e-mail:

4. Zmiana przedstawicieli Stron oraz danych teleadresowych, wymienionych w ust. 3 nie wymaga sporządzenia aneksu. Podstawą dokonania zmiany jest pisemna informacja.

§ 15.

Zmiany treści Umowy

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia treści Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, w postaci aneksu do Umowy, z zastrzeżeniem postanowień § 4 ust. 7, § 8 ust. 6 i § 14 ust. 4.
2. Zamawiający dopuszcza także możliwość wprowadzenia zmian w następujących przypadkach:
 - 2.1. W zakresie przedłużenia terminu realizacji Umowy, jeżeli uzasadnione to będzie warunkami organizacyjnymi leżącymi po stronie Zamawiającego;
 - 2.2. Zmiana w zakresie wydłużenia terminu płatności.

§ 16.

Prawo Umowy

W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową zastosowanie mają odpowiednie przepisy prawa polskiego w szczególności ustawy Prawo zamówień publicznych¹ i Kodeksu cywilnego.

§ 17.

Język Umowy

1. Językiem Umowy i wszelkiej korespondencji Stron jest język polski.
2. W przypadku, gdy dokumenty wymagane Umową składane przez Wykonawcę sporządzone są w języku obcym, Wykonawca dostarczy je wraz z tłumaczeniem na język polski. Odstępstwa od powyższej zasady wymagają zgody Zamawiającego na piśmie pod rygorem nieważności.

§ 18.

Rozstrzygnięcie sporów

1. Strony dołożą wszelkich starań w celu polubownego rozstrzygnięcia wszelkich sporów powstałych między nimi w związku z Umową, jednakże nie dłużej niż przez okres 30 dni od daty złożenia drugiej Stronie wniosku o ugodę.
2. Wszelkie spory powstałe w wyniku lub dotyczące realizacji niniejszej Umowy rozstrzygane będą przez właściwy sąd dla siedziby PTS „Betrans” sp. z o.o. Oddział Ellur-Trans z siedzibą w Bogatyni.

§ 19.

Postanowienia końcowe

1. Niniejszą Umowę sporządzono w dwóch/trzech jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
2. Nieważność któregośkolwiek postanowień Umowy nie powoduje nieważności Umowy w całości.

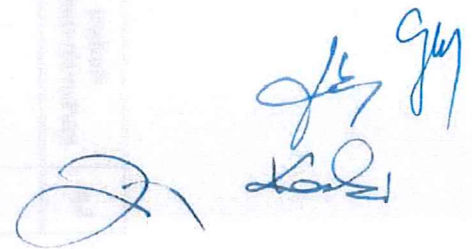
Zamawiający

Wykonawca

BOŻENA RYCHTER
Viceprezident
[WNL/J/355]

PTS „Betrans” sp. z o.o.
Oddział Ellur-Trans z siedzibą w Bogatyni
Bożena Rychter
Mistrz Z-ca Kierownik
Działu Eksploatacyjnego





Jarosław Kielczykowski
Kierownik Działu Eksploatacyjnego



ZAŁĄCZNIK nr 1 do Umowy nr z dnia

Wykaz sprzętu/ jednostkowych stawek umownych.

Lp.	Rodzaj sprzętu/pojazdów	Parametry techniczne	Inne wymagania	Ilość sprzętu [szt.]	Cena PLN netto za 1h pracy
1.	Ładowarka kołowa klasy Ł-34	Masa robocza min. 16,5t Moc silnika min. 160KM Łyżka kubelkowa, płaska łyżka – lizak o wymiarach 3 x 1,2m	aktualny przegląd techniczny aktualne ubezpieczenie sprzętu/pojazdu	3	.....

ZAŁĄCZNIK nr 2 do Umowy nr z dnia

		1. Zlecenie przewozowe Oryginał+kopia									
		Nr	Data								
Pieczęć zleceniodawcy i podpis		2. Użytkownik (zamawiający)	3. Stánowisko Kosztów								
Część I Wypełnia zleceniodawca	4. Miejsce i czas postawienia pojazdu		data od do godz. od do								
	5. Miejsce załadowania (nadawca)		6. Miejsce wyładowania (odbiorca - dokładny adres)								
	7. Nazwa towaru		8. Ilość ładunku								
Część II Wypeł. wykon.	Dyspozycja pojazdu, marka nr rej. nr rej. przyczepy										
	Nr karty drogowej Kierowca										
Część III wypełnia kierowca	Nr kolejnej jazdy	Skąd - dokąd	Nazwa ładunku i opakowania	Jazda			Czas postępu	Czas najmu (6 + 7)	Kilometry	Przewieziono ton	Podpis + pieczęćka użytkownika oraz stanowisko kosztów
	1	2	3	Godz. odjazdu	Godz. przyjazdu	Czas jazdy	7	8	9	10	11
	1	.....	.....						
	2	.....	.....						
	3	.....	.....						
	4	.....	.....						
	5	.....	.....						
	6	.....	.....						
	7	.....	.....						
	8	.....	.....						
	9	.....	.....						
10	.....	.....							
RAZEM											

1. Introduction

2. Methodology

3. Results and Discussion

4. Conclusion

5. References